



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
30 January 2014  
Russian  
Original: English

**Шестьдесят восьмая сессия**  
Пункт 159(а) повестки дня  
**Финансирование сил Организации**  
**Объединенных Наций по поддержанию**  
**мира на Ближнем Востоке: Силы**  
**Организации Объединенных Наций**  
**по наблюдению за разъединением**

## **Бюджет Сил Организации Объединенных Наций** **по наблюдению за разъединением на период с 1 июля** **2014 года по 30 июня 2015 года**

**Доклад Генерального секретаря**

### Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Мандат и запланированные результаты . . . . .	5
А. Общая информация . . . . .	5
В. Предположения, положенные в основу планирования, и инициативы Миссии по оказанию поддержки . . . . .	6
С. Сотрудничество с миссиями в регионе . . . . .	8
D. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов . . . . .	9
II. Финансовые ресурсы . . . . .	19
А. Общая информация . . . . .	19
В. Взносы, не предусмотренные в бюджете . . . . .	20
С. Экономия за счет повышения эффективности . . . . .	20
D. Коэффициенты учета вакансий . . . . .	20
E. Имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения . . . . .	21



---

F.	Профессиональная подготовка . . . . .	22
G.	Услуги по обнаружению мин и разминированию . . . . .	23
III.	Анализ разницы . . . . .	23
IV.	Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее. . . . .	27
V.	Краткая информация о мерах, принятых во исполнение рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Генеральной Ассамблеей . . . . .	28
Приложения		
I.	Определения . . . . .	30
II.	Организационная структура . . . . .	32
Карта	. . . . .	33

## Резюме

В настоящем докладе содержится бюджет Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года, объем которого составляет 62 417 100 долл. США.

В бюджете предусматриваются ассигнования на развертывание 1284 военнослужащих воинских контингентов, 58 международных сотрудников (включая 12 временных сотрудников) и 110 национальных сотрудников.

Предлагаемый бюджет в размере 62 417 100 долл. США на период 2014/15 года отражает увеличение на 2,9 процента по сравнению с ассигнованиями в размере 60 654 500 долл. США на период 2013/14 года. Это увеличение объясняется главным образом дополнительными потребностями в расходах на гражданский персонал в результате более низкого показателя доли вакантных должностей для национальных и международных временных сотрудников; и дополнительными потребностями в расходах на военный персонал в связи с развертыванием 34 дополнительных военнослужащих с учетом сложившейся в стране ситуации в области безопасности. Увеличение потребностей частично компенсируется сокращением потребностей в расходах на строительные услуги, услуги по переоборудованию и ремонту, личную охрану и профессиональную подготовку новых развернутых военнослужащих, которые уже были предусмотрены в бюджете 2013/14 года.

Общий объем потребностей СООННР в ресурсах на финансовый период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года увязан с поставленной перед Силами целью с помощью ряда таблиц бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов и сгруппированных по компонентам оперативной деятельности и поддержки. Людские ресурсы Сил, выраженные в показателях численности персонала, отнесены к отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу «Руководство и управление», которые можно отнести ко всем Силам в целом.

Разъяснение разницы в объеме как людских, так и финансовых ресурсов в соответствующих случаях приводится в увязке с конкретными мероприятиями, запланированными Силами.

### Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля — 30 июня.)

Категория расходов	Расходы <sup>a</sup> (2012/13 год)	Ассигнования <sup>a</sup> (2013/14 год)	Смета расходов (2014/15 год)	Разница	
				Сумма	В процентах
Военный и полицейский персонал	22 982,2	31 277,1	32 460,8	1 183,7	3,8
Гражданский персонал	13 304,4	15 189,7	16 769,5	1 579,8	10,4
Оперативные расходы	17 204,1	14 187,7	13 186,8	(1 000,9)	(7,1)
<b>Валовые потребности</b>	<b>53 490,7</b>	<b>60 654,5</b>	<b>62 417,1</b>	<b>1 762,6</b>	<b>2,9</b>

Поступления по плану налогообложения персонала	1 231,9	1 390,0	1 486,5	96,5	6,9
<b>Чистые потребности</b>	<b>52 258,8</b>	<b>59 264,5</b>	<b>60 930,6</b>	<b>1 666,1</b>	<b>2,8</b>
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	–	–	–	–	–
<b>Общий объем потребностей в ресурсах</b>	<b>53 490,7</b>	<b>60 654,5</b>	<b>62 417,1</b>	<b>1 762,6</b>	<b>2,9</b>

<sup>a</sup> Отражает перераспределение ресурсов на персонал, предоставляемый правительствами, из статьи «Оперативные расходы» в статью «Гражданский персонал» и перераспределение ресурсов на самообеспечение военнослужащих и полицейский персонал из статьи «Оперативные расходы» в статью «Военный и полицейский персонал».

### Людские ресурсы<sup>a</sup>

	<i>Воинские контингенты</i>	<i>Международный персонал</i>	<i>Национальный персонал</i>	<i>Временные должности<sup>b</sup></i>	<b>Итого</b>
<b>Руководство и управление</b>					
Утвержденные должности на 2013/14 год	–	5	–	2	7
Предлагаемые должности на 2014/15 год	–	5	–	2	7
<b>Компоненты</b>					
<b>Оперативные вопросы</b>					
Утвержденные должности на 2013/14 год	1 250	–	–	–	1 250
Предлагаемые должности на 2014/15 год	1 284	–	–	–	1 284
<b>Поддержка</b>					
Утвержденные должности на 2013/14 год	–	41	110	10	161
Предлагаемые должности на 2014/15 год	–	41	110	10	161
<b>Итого</b>					
Утвержденные должности на 2013/14 год	1 250	46	110	12	1 418
Предлагаемые должности на 2014/15 год	1 284	46	110	12	1 452
<b>Чистое изменение</b>	<b>34</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>34</b>

<sup>a</sup> Максимально утвержденная/предлагаемая численность.

<sup>b</sup> Финансируются за счет ассигнований на временный персонал общего назначения.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе IV настоящего доклада.

## I. Мандат и запланированные результаты

### A. Общая информация

1. Мандат Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) был определен Советом Безопасности в его резолюции 350 (1974). Последнее продление мандата было санкционировано Советом в его резолюции 2131 (2013), которой он продлил мандат Сил на период в шесть месяцев, т.е. до 30 июня 2014 года.

2. В той же резолюции Совет призвал стороны Соглашения о разъединении войск проявлять максимальную сдержанность и не допускать никаких нарушений режима прекращения огня и зоны разъединения и подчеркнул, что в зоне разъединения не должно вестись никакой военной деятельности. Кроме того, Совет подчеркнул необходимость продолжать проявлять бдительность для обеспечения охраны и безопасности персонала СООННР и Группы наблюдателей на Голанских высотах. Совет также подчеркнул необходимость того, чтобы СООННР располагали всеми средствами и ресурсами, требующимися для выполнения их мандата в безопасной и спокойной обстановке.

3. Силы уполномочены оказывать содействие Совету Безопасности в достижении общей цели, заключающейся в поддержании международного мира и безопасности.

4. В рамках достижения этой общей цели в рассматриваемом бюджетном периоде СООННР будут содействовать реализации ряда ожидаемых достижений путем проведения соответствующих основных мероприятий, показанных в таблицах бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов. Эти таблицы сгруппированы по компонентам оперативной деятельности и поддержки, вытекающим из мандата Сил.

5. Реализация ожидаемых достижений будет способствовать выполнению поставленной Советом Безопасности задачи на период действия Сил. Показатели достижения результатов определяют прогресс в деле реализации ожидаемых достижений в течение бюджетного периода. Людские ресурсы СООННР с точки зрения численности персонала отнесены к отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу «Руководство и управление», которые можно отнести к Силам в целом. Разница в численности персонала по сравнению с бюджетом на 2013/14 год объясняется в разделах, посвященных соответствующим компонентам.

6. Силы поддерживают порядок в районе разъединения и осуществляют наблюдение за районами ограничения, установленными в мае 1974 года в соглашении о разъединении. Протяженность района разъединения с севера на юг составляет примерно 80 км, а ее ширина варьируется от 12,5 км вдоль гребня горы Хермон на севере до менее 400 м вдоль границы между Сирийской Арабской Республикой и Иорданией на юге. СООННР развернуты в районе разъединения и рядом с ним в 2 базовых лагерях, на 21 опорном пункте с постоянным дежурством и на 10 передовых постах, из которых 3 являются постоянно действующими, а дежурство на 7 постах осуществляется лишь по приказу и тогда, когда этого требует оперативная обстановка. В связи с изменяющейся ситуацией в области безопасности СООННР временно оставили два опорных пункта и два передовых пункта, дежурство на которых обеспечивалось Сила-

ми. Военные наблюдатели Группы наблюдателей на Голанских высотах, подразделение Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП), также временно оставили 3 из 11 наблюдательных пунктов вдоль района разъединения. В случаях, когда того требует обстановка в плане безопасности, остальные наблюдательные пункты находятся под защитой персонала воинского контингента СООННР. Группа наблюдателей на Голанских высотах также планирует вновь занять эти пункты, когда положение в области безопасности позволит сделать это и будет завершено пополнение СООННР.

7. Штаб Сил находится в лагере Фауар, их основная база материально-технического снабжения — в лагере Зиуани, а представительство — в Дамаске. По каждую сторону зоны разъединения находятся районы ограничения, каждый из которых состоит из трех зон. Первая зона каждого района ограничения простирается на 10 км от каждой стороны зоны разъединения, вторая — на 10 км дальше от первой зоны и третья — на 5 км дальше от второй.

## **В. Предположения, положенные в основу планирования, и инициативы Миссии по оказанию поддержки**

8. Ухудшение положения в плане безопасности в Сирийской Арабской Республике продолжает оказывать существенное влияние на район операций СООННР. Продолжающиеся военные действия Сирийских вооруженных сил и вооруженных членов оппозиции в зоне разъединения по-прежнему способны привести к росту напряженности в отношениях между сторонами Соглашения о разъединении; поставить под угрозу давно соблюдаемую договоренность о прекращении огня между Израилем и Сирийской Арабской Республикой; и подвергнуть персонал Организации Объединенных Наций большому риску. Мандат СООННР остается важным элементом обеспечения стабильности в регионе. В этой сложной оперативной обстановке СООННР будут продолжать выполнять свой мандат, который предусматривает сохранение режима прекращения огня между израильскими и сирийскими силами и осуществление контроля за их разъединением в зоне разъединения посредством временной корректировки операций Сил в целях обеспечения возможности выполнять свой мандат в безопасной и спокойной обстановке. В рамках своей деятельности СООННР будут продолжать смещать акцент с мобильного патрулирования и проверок на стационарное наблюдение, ситуационный анализ, отчетность и ежедневные контакты со сторонами с целью предотвращения эскалации ситуации вдоль линии прекращения огня.

9. СООННР будут и впредь принимать и совершенствовать меры реагирования на новые угрозы в их оперативной обстановке и продолжать прилагать усилия для усиления потенциала Сил в плане самообороны и модернизации оборудования для сдерживания враждебных действий против персонала и объектов Сил, а также с целью принятия решительных ответных мер в соответствии с правилами применения вооруженной силы. В целях усиления охраны, повышения безопасности и свободы передвижения СООННР и членов Группы наблюдателей на Голанских высотах Силы будут также укреплять свой потенциал, необходимый для борьбы с использованием самодельных взрывных устройств. Силы продолжают реализацию программы восстановления для обеспечения технического обслуживания и модернизации своего оборудования и ин-

фраструктуры, с тем чтобы сохранить свой оперативный потенциал и потенциал в области безопасности. Кроме того, СОООНП планируют построить новый опорный пункт для замены существующего пункта, который Силы временно оставили в связи со сложившейся в стране ситуацией в области безопасности. На этом новом опорном пункте в южной части зоны разъединения планируется разместить 40 сотрудников.

10. В течение периода 2014/15 года в рамках усилий, прилагаемых Силами для обеспечения охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций на местах, ключевую роль по-прежнему будет играть поддержание связи со сторонами с целью обеспечения стабильности и предотвращения эскалации ситуации и их взаимодействие с местными властями и местным населением с целью разъяснить мандат и деятельность Сил. Кроме того, длительное нахождение мин вблизи линии прекращения огня в районе разъединения, а также ухудшение состояния их взрывателей представляют угрозу для персонала СОООНП и местных жителей. С учетом наращивания потенциала в области обнаружения мин и разминирования Силы продолжают работу по обезвреживанию мин, неразорвавшихся боеприпасов и самодельных взрывных устройств, которые могут создавать угрозу для их персонала.

11. Компонент поддержки сохранит свои функции поддержки в трех районах (лагерь Фауар, лагерь Зиуани и помещение представительства в Дамаске) с целью обеспечить эффективную поддержку миссий и уменьшить риск для своего персонала. С учетом неустойчивой ситуации в плане безопасности в районе деятельности СОООНП на стороне «Браво» СОООНП также намерены продолжить укреплять потенциал альтернативного штаба Сил в лагере Зиуани на стороне «Альфа» для обеспечения бесперебойного функционирования. В целях обеспечения непрерывной информационно-коммуникационной связи в лагере Зиуани в условиях кризиса или чрезвычайной ситуации или принятия мер реагирования Силы намерены отправить одного международного сотрудника из Секции коммуникаций и одного сотрудника из Секции информационных технологий в качестве штатных сотрудников для работы в лагере Зиуани в целях повышения эффективности работы всех информационно-коммуникационных систем и осуществления контроля за ними в рамках плана по обеспечению непрерывности деятельности и плана действий на случай чрезвычайных ситуаций. Силы будут также обеспечивать защиту персонала, перемещающегося в районе операций на стороне «Браво», с помощью бронированных автотранспортных средств в составе сформированных автоколонн. Кроме того, службы тылового обеспечения действуют в сопровождении вооруженной охраны.

12. Поскольку положение в области безопасности негативно сказалось на способности поставщиков на стороне «Браво» поставлять товары и материалы для объектов СОООНП, Силы намерены удовлетворять свои основные оперативные потребности на стороне «Альфа», а именно: ремонт и техническое обслуживание тяжелых бронированных автотранспортных средств, приобретение запасных частей для автотранспортных средств и медицинское обслуживание. Кроме того, в связи с тем, что аэропорт Дамаска по-прежнему закрыт, а доступ к морскому порту Латакия отсутствует, для осуществления ротации войск, обычных поездок и импорта товаров и материалов в районе операций Сил, Силы вынуждены продолжать использовать временные пункты въезда и выезда в Бейруте и Тель-Авиве.

13. В целях осуществления вышеупомянутой принятой Силами концепции операций и в связи с увеличением числа нарушений Соглашения и частыми сбоями работы Сил предлагается сохранить 12 должностей временных международных сотрудников, утвержденных на 2013/14 год, для а) выполнения важных функций поддержания повседневной связи со сторонами Соглашения о разьединении и проведения основного анализа вопросов и событий в районе деятельности СОООНР и в регионе, связанных с осуществлением мандата Сил, а также взаимодействия со сторонами Соглашения о разьединении; б) обеспечения охраны и безопасности персонала СОООНР, что по-прежнему является важнейшим условием продолжения выполнения мандата Силами; и с) содействия оказанию административной поддержки и материально-технического обеспечения деятельности СОООНР, необходимых для того, чтобы они могли эффективно выполнять возложенные на них задачи.

14. Кроме того, Отдел поддержки миссии будет продолжать вносить корректировки в свою организационную структуру для более рационального оказания услуг по обе стороны района разьединения, а также приспособливаться к изменениям рабочих процессов, обусловленных внедрением системы «Умоджа» и глобальной стратегии полевой поддержки. Этот процесс будет осуществляться под руководством начальника Объединенных вспомогательных служб, который будет также контролировать деятельность Секции общего обслуживания и сотрудников по административным вопросам в целях улучшения управления системой поставок в соответствии с глобальной стратегией полевой поддержки. Кроме того, в соответствии с глобальной стратегией полевой поддержки Секция службы географической информации будет переведена из Объединенных вспомогательных служб в Региональные службы информационно-коммуникационных технологий.

15. Как указано в таблице в разделе II.C настоящего доклада, в бюджете на 2014/15 год учтена экономия в результате повышения эффективности за счет установки в опорных пунктах солнечных водонагревательных систем, что позволит снизить расходы на электроэнергию на 14 200 долл. США.

### **С. Сотрудничество с миссиями в регионе**

16. СОООНР будут продолжать укреплять сотрудничество с другими полевыми миссиями в регионе. Планируется периодически проводить совместные совещания с ОНВУП, Временными силами Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) и Вооруженными силами Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) для рассмотрения и укрепления координации и обсуждения возникающих проблем, влияющих на ситуацию в регионе. Кроме того, эти миссии в регионе будут продолжать обмениваться ежедневными и еженедельными сводками и информацией о периодических аналитических оценках проблем, которые затрагивают их деятельность. Силы будут и дальше пользоваться услугами Региональной группы ВСООНЛ по вопросам поведения и дисциплины, которая также будет продолжать обслуживать миссии в регионе. Кроме того, Региональные службы информационно-коммуникационных технологий Сил будут и впредь выступать в качестве центра связи на Ближнем Востоке, оказывая услуги миссиям по поддержанию мира и специальным политическим миссиям в регионе.



17. СООННР будут продолжать оказывать необходимую поддержку военным наблюдателям (Группе наблюдателей на Голанских высотах), находящимся под оперативным контролем Сил, и отделению связи ОНВУП в Дамаске. В то же время для удовлетворения некоторых своих материально-технических потребностей Силы будут продолжать пользоваться поддержкой ВСООНЛ на основе общей ответственности. СООННР, ОНВУП, ВСООНЛ и ВСООНК будут осуществлять совместные учебные программы по подготовке карт с использованием геоинформационных систем и оказания услуг в области информационно-коммуникационных технологий.

18. СООННР будут продолжать по мере необходимости поддерживать контакты и осуществлять координацию по гуманитарным вопросам с коллегами из других операций по поддержанию мира в регионе (ОНВУП и ВСООНЛ), Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), Канцелярией Совместного специального представителя в Дамаске и Международным комитетом Красного Креста (МККК).

#### D. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов

19. Для облегчения представления предлагаемых изменений в части людских ресурсов были определены шесть категорий возможных кадровых мер. Определения этих шести категорий содержатся в приложении I.A к настоящему докладу.

##### Руководство и управление

20. Общее руководство и управление Силами осуществляется непосредственно Канцелярией Командующего Силами/главы миссии.

Таблица 1  
Людские ресурсы: руководство и управление

	Международный персонал					Итого	Добровольцы Организации Объединенных Наций		Всего
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-2	Полевая служба		Национальный персонал	Объединенных Наций	
<b>Канцелярия Командующего Силами/главы миссии</b>									
Утвержденные должности на 2013/14 год	1	–	1	2	1	5	–	–	5
Предлагаемые должности на 2014/15 год	1	–	1	2	1	5	–	–	5
<b>Чистое изменение</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>Утвержденные временные должности<sup>a</sup></b>									
на 2013/14 год	–	–	2	–	–	2	–	–	2
Предлагаемые временные должности <sup>a</sup>	–	–	2	–	–	2	–	–	2
на 2014/15 год	–	–	2	–	–	2	–	–	2
<b>Чистое изменение</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-2	Полевая служба				
<b>Итого</b>									
Утвержденные должности на 2013/14 год	1	–	3	2	1	7	–	–	7
Предлагаемые должности на 2014/15 год	1	–	3	2	1	7	–	–	7
<b>Чистое изменение</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–

<sup>a</sup> Финансируются по статье «Временный персонал общего назначения».

### Компонент 1: оперативная деятельность

21. Силы и далее будут отвечать за поддержание режима прекращения огня в районе разъединения, используя стационарные посты, патрулирование и круглосуточное наблюдение с целью убедиться в том, что вооруженные силы ни одной из сторон не нарушают режим района разъединения. В целях эффективного осуществления своего мандата надежным и безопасным образом в сложной оперативной обстановке СОООНР рассмотрят возможность внесения дальнейших изменений в свою структуру и деятельность, а также принятия дополнительных мер по смягчению факторов риска. Кроме того, СОООНР будут на постоянной основе проводить обзор планирования мер на случай чрезвычайных обстоятельств с учетом изменения ситуации в районе операций. Канцелярия Командующего Силами/главы миссии будет продолжать взаимодействовать со сторонами в целях содействия поддержанию стабильности в районе операций и предупреждения обострения отношений между двумя сторонами в результате конфликта в Сирийской Арабской Республике. В той мере, в какой это возможно, и с учетом обстановки в плане безопасности СОООНР будут налаживать контакты с местными властями и работать с местным населением с целью разъяснить мандат Сил и их деятельность в рамках усилий по обеспечению охраны и безопасности персонала СОООНР и Группы наблюдателей на Голанских высотах. Силы будут продолжать обеспечивать безопасность и облегчать осуществляемое под эгидой МККК в гуманитарных целях передвижение гражданских лиц через контрольно-пропускные пункты «Альфа» и «Браво», пересекающих район разъединения. Силы также продолжают разминирование и обезвреживание неразорвавшихся боеприпасов в районе разъединения, с тем чтобы обеспечить безопасность местных жителей, военнослужащих Сил и Группы наблюдателей на Голанских высотах.

#### Ожидаемые достижения

#### Показатели достижения результатов

1.1 Стороны действуют в соответствии с Соглашением о разъединении и соблюдают его положения

1.1.1 Поддержание режима разъединения сил и режима районов ограничения

#### Мероприятия

- Проведение, по мере необходимости, еженедельных встреч на высоком уровне с представителями органов власти и местными должностными лицами Сирии для рассмотрения вопросов, касающихся выполнения мандата СОООНР

- Проведение раз в две недели встреч на высоком уровне с властями Израиля для рассмотрения вопросов, касающихся осуществления мандата СООННР и обеспечения сотрудничества
- Проведение еженедельных (в среднем) совещаний со сторонами Соглашения о разъединении для ослабления напряженности в результате повторяющихся инцидентов, связанных с ведением огня сторонами через линию «Альфа», по причине гражданского конфликта в стране, и обсуждения мер, которые обе стороны могут принять для предотвращения таких инцидентов
- Проведение еженедельных встреч с офицерами связи Армии обороны Израиля
- Проведение еженедельных совещаний с представителями соответствующих гражданских властей и органов безопасности в районе разъединения в целях разъяснения мандата, роли и деятельности СООННР для обеспечения охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций
- Осуществление мобильного патрулирования в дневное время в объеме 35 040 дней (6 групп военнослужащих × 16 патрулей × 365 дней) на бронетранспортерах с проведением мобильных операций
- Работа специальной группы по установлению фактов в объеме 145 635 человеко-дней (19 групп военнослужащих × 21 опорный пункт × 365 дней)
- Операции по патрулированию в порядке оперативного (быстрого) группового реагирования в объеме 32 850 человеко-дней (10 военнослужащих × 9 групп × 365 дней)
- Работа специальной группы по установлению фактов в объеме 730 человеко-дней (2 военнослужащих × 1 группа × 365 дней)
- Направление протестов по поводу всех нарушений Соглашения о разъединении
- Подготовка 4 докладов Генерального секретаря Совету Безопасности
- Поддержание непосредственной связи со сторонами в кризисных ситуациях
- Повторное занятие 1 опорного пункта, 2 передовых постов и 3 наблюдательных постов, которые Силы и Группа наблюдателей на Голанских высотах оставили из-за враждебных действий
- Обеспечение сопровождения лиц, пересекающих район разъединения в гуманитарных целях по линии МККК, в ходе 12 поездок

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

1.2 Уменьшение минной опасности в районе разъединения

1.2.1 Отсутствие случаев гибели или ранения людей в результате взрывов мин или неразорвавшихся боеприпасов (2012/13 год: без потерь; 2013/14 год: без потерь; 2014/15 год: без потерь)

*Мероприятия*

- Разминирование и удаление неразорвавшихся боеприпасов и самодельных взрывных устройств в районе разъединения и продолжение работы по разведке и разминированию маршрутов патрулирования, по мере необходимости, для обеспечения оперативной безопасности
- Поддержка деятельности по разъяснению минной опасности посредством информирования местных жителей о минной опасности в районе разъединения и удаления и уничтожения мин, обнаруженных гражданскими лицами

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
1.3 Повышение степени информированности гражданского населения о мандате СОООННР	1.3.1 Отсутствие случаев неумышленного пересечения гражданскими лицами линии прекращения огня в районе разъединения (2012/13 год: ни одного случая; 2013/14 год: ни одного случая; 2014/15 год: ни одного случая)

*Мероприятия*

- Проведение ежемесячных встреч с представителями гражданских властей и органов безопасности в районе разъединения для обсуждения вопросов выполнения мандата СОООННР и координации деятельности на линии «Альфа», включая предупреждение инцидентов

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
1.4 Сдерживание враждебных действий всех вооруженных групп против Сил в районе операций	1.4.1 Отсутствие враждебных действий в отношении опорных пунктов или патрулей СОООННР (2012/13 год: 7 инцидентов; 2013/14 год: ни одного инцидента; 2014/15 год: ни одного инцидента)

*Мероприятия*

- Выделение 4 вооруженных отрядов СОООННР для работы на ежедневной основе на шести постах наблюдения Группы наблюдателей на Голанских высотах на стороне «Браво»
- 2490 вооруженных сопровождений при перевозке персонала и грузов в районе операций
- Осуществление мобильного патрулирования в объеме 32 850 дней силами резервной роты сил (30 групп военнослужащих × 3 взвода × 365 дней) на бронетранспортерах в районах конфликта
- Ежедневный мониторинг и анализ событий в регионе, в стране и в районе операций в целях обеспечения безопасности персонала и имущества СОООННР и Группы наблюдателей на Голанских высотах

*Внешние факторы*

Продолжение сотрудничества с СОООННР сторон Соглашения о разъединении

Таблица 2  
**Людские ресурсы: компонент 1, оперативная деятельность**

<i>Категория расходов</i>	<i>Итого</i>
<i>Воинские контингенты</i>	
Утвержденные должности на 2013/14 год	<b>1 250</b>
Предлагаемые должности на 2014/15 год	<b>1 284</b>
<b>Чистое изменение</b>	<b>34</b>

**Компонент 2: поддержка**

22. Компонент поддержки отражает работу Отдела поддержки Миссии и Секции безопасности. Поддержка будет предоставляться военнослужащим контингентов утвержденной численностью в 1284 человека и гражданским сотрудникам, предлагаемый штат которых включает 58 международных и 110 нацио-

нальных сотрудников. Поддержка будет охватывать все виды услуг, включая материально-техническое снабжение, административное обслуживание и обеспечение безопасности в поддержку выполнения мандата Сил, предусматривающего проведение соответствующих мероприятий и дальнейшее повышение качества обслуживания, а также достижение экономии за счет повышения эффективности. С учетом внедрения системы «Умоджа» и глобальной стратегии полевой поддержки, компонент поддержки будет продолжать корректировать свою организационную структуру и проводить рационализацию своих рабочих процессов в целях повышения эффективности и результативности предоставления услуг по обе стороны района ответственности Сил.

---

*Ожидаемые достижения*
*Показатели достижения результатов*


---

2.1 Эффективная и действенная поддержка Сил в части материально-технического снабжения, административного обслуживания и безопасности

2.1.1 Завершение работы по всем проектам строительства, ремонта и реконструкции инфраструктуры в отношении всех зданий и опорных пунктов, необходимых для сохранения оперативного потенциала Сил и потенциала в области безопасности и удовлетворения минимальных оперативных стандартов безопасности

2.1.2 Поддержание числа дорожно-транспортных происшествий на уровне не выше 3 происшествий на 100 автотранспортных средств (2012/13 год: 2 ДТП; 2013/14 год: 3 ДТП; 2014/15 год: 3 ДТП)

2.1.3 Сокращение на 8 процентов количества легких пассажирских автомобилей (2012/13 год: 260; 2013/14 год: 197; 2014/15 год: 181)

2.1.4 Сокращение числа компьютеров при обеспечении поддержки дополнительного военного и гражданского персонала за счет оптимизации использования компьютерной техники (2012/13 год: 495; 2013/14 год: 480; 2014/15 год: 468)

2.1.5 В ходе перемещения в районе операций не было зарегистрировано ни одного инцидента, угрожающего личной безопасности сотрудников Организации Объединенных Наций (2012/13 год: ни одного инцидента; 2013/14 год: ни одного инцидента; 2014/15 год: ни одного инцидента)

2.1.6 Полномасштабное осуществление плана бесперебойной деятельности

---

*Мероприятия*
**Повышение качества обслуживания**

- Проведение ремонта зданий, опорных пунктов и объектов инфраструктуры для соблюдения минимальных оперативных стандартов безопасности
- Эффективное использование оборудования посредством совершенствования управления имуществом длительного пользования в целях рационализации использования оборудования, эксплуатационных расходов, замены и сведения к минимуму дополнительных закупок

- Повышение безопасности и защита персонала Сил путем использования бронированных автомобилей в ходе всех передвижений в районах операций
- Использование альтернативных методов поддержки миссии в целях обеспечения непрерывного вспомогательного обслуживания путем создания вспомогательных отделений в трех различных местах: лагерь Фауар (штаб Сил); лагерь Зиуани (альтернативный штаб Сил на стороне «Альфа»); и представительство в Дамаске
- Усиление программы более строгого контроля за водителями, дополняемой проведением кампаний по информированию водителей и обеспечению безопасности дорожного движения, а также введение штрафов, включая приостановление действия и/или изъятие водительских прав за нарушения, зарегистрированные системой CarLog

#### **Военный, полицейский и гражданский персонал**

- Размещение, замена и репатриация 1284 военнослужащих воинских контингентов
- Проверка, контроль и инспектирование имущества, принадлежащего воинским контингентам численностью в 1284 человек
- Доставка и хранение продовольственного довольствия для 1226 военнослужащих воинских контингентов (исключая штабных офицеров) в 2 лагерях и на 21 опорном пункте
- Административное обслуживание в среднем 58 международных и 110 национальных сотрудников
- Осуществление программы по вопросам поведения и дисциплины для всего военного и гражданского персонала, включая обучение, профилактику, контроль и вынесение рекомендаций в отношении мер реагирования на допущенные нарушения

#### **Помещения и объекты инфраструктуры**

- Эксплуатация и ремонт помещений в лагере Фауар, лагере Зиуани, представительстве в Дамаске, а также помещений отряда военной полиции «С», 21 опорного пункта и 10 передовых постов в районе разъединения
- Обслуживание 14 водозаборных скважин и фильтрационных систем
- Эксплуатация и техническое обслуживание 63 генераторов в 29 пунктах базирования
- Строительство одного нового опорного пункта в южной части района ответственности в более подходящем месте вместо существующего опорного пункта, который СОООНП покидают
- Строительство объекта для хранения воды в лагере Зиуани для хранения очищенной воды после обработки в водоочистных сооружениях
- Санитарное обслуживание всех помещений Сил, включая системы канализации и сбора и вывоза мусора

#### **Наземный транспорт**

- Эксплуатация и техническое обслуживание 250 автотранспортных средств, принадлежащих Организации Объединенных Наций, и 9 автотранспортных средств, принадлежащих контингентам, в 3 мастерских в 2 пунктах базирования

#### **Связь**

- Поддержка и техническое обслуживание 9 учрежденческих автоматических телефонных станций, 1100 телефонных линий, 2 наземных станций спутниковой связи, 565 станций дуплексной радиосвязи, 380 радиотелефонов, 68 сетевых маршрутизаторов, 22 ретрансляторов и 35 каналов СВЧ-связи

---

### **Информационные технологии**

- Поддержка и техническое обслуживание глобальной вычислительной сети, 30 серверов, 418 настольных компьютеров, 50 переносных компьютеров, 122 принтеров и 38 модулей цифровой отправки в 26 пунктах базирования
- Поддержка и обслуживание 485 адресов электронной почты
- Поддержка Группы геоинформационных систем при составлении административных карт, карт планирования и тематических карт в поддержку принятия стратегических решений, информирования о существующей ситуации и оперативных целей

### **Медицинское обслуживание**

- Эксплуатация и техническое обслуживание одного госпиталя уровня I, одного медицинского госпиталя уровня «I-плюс» и одной клиники для персонала СООННР и ОНВУП, местного гражданского населения и беженцев в экстренных случаях
- Эксплуатация и техническое обслуживание пунктов добровольного конфиденциального консультирования и тестирования на ВИЧ/СПИД для всего персонала
- Осуществление программы повышения осведомленности о ВИЧ/СПИДе для всего персонала Миссии, в том числе с привлечением к этой работе самих сотрудников

### **Безопасность**

- Консультирование старшего руководства Сил по вопросам безопасности и ситуационного анализа, включая оценку угроз и управление рисками, для лагерей Фауар и Зиуани, представительства в Дамаске, а также помещений отряда военной полиции «С» в районе разъединения и на 21 опорном пункте
- Оказание услуг по обеспечению оперативной безопасности и управлению рисками в целях контроля всех аспектов, касающихся безопасности персонала, во время передвижения персонала СООННР между Дамаском, районом деятельности СООННР и аэропортами и морскими портами Бейрута в составе организованных колонн сопровождения — при строгом контроле за их продвижением
- Усиление контроля за безопасностью, ситуационного анализа и системы охраны в районе ответственности Сил
- Представление Командующему Силами рекомендаций относительно совершенствования системы физической безопасности в лагере Фауар, лагере Зиуани, представительстве в Дамаске и на опорных пунктах СООННР с учетом текущей ситуации в области безопасности
- Проведение для всего военного и гражданского персонала подготовки в объеме 4375 часов по процедурам боевого сопровождения и действиям, связанным с обнаружением самодельных взрывных устройств, применению и использованию комплектов ядерной, биологической и химической защиты и процедурам использования укрытий и защиты лагерей; вводно-ознакомительных курсов; пожарных учений; и информирование по вопросам похищения людей/захвата заложников
- Расследование инцидентов, связанных с нарушением безопасности, и консультирование сотрудников СООННР

---

#### *Внешние факторы*

Поставка продавцами, подрядчиками и поставщиками товаров и услуг в соответствии с заключенными контрактами

---

Таблица 3  
 Людские ресурсы: компонент 2, поддержка

	Международный персонал					Итого	Национальные сотрудники <sup>a</sup>	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-2	Категория по- левой службы				
<b>Отдел безопасности</b>									
Утвержденные должности на 2013/13 год	–	–	–	2	–	2	–	–	2
Предлагаемые должности на 2014/15 год	–	–	–	2	–	2	–	–	2
<b>Чистое изменение</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Утвержденные временные должности <sup>b</sup> на 2013/14 год	–	–	1	1	3	5	–	–	5
Предлагаемые временные должности <sup>b</sup> на 2014/15 год	–	–	1	1	3	5	–	–	5
<b>Чистое изменение</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>									
Утвержденные должности на 2013/14 год	–	–	1	3	3	7	–	–	7
Предлагаемые должности на 2014/15 год	–	–	1	3	3	7	–	–	7
<b>Чистое изменение</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>Отдел поддержки миссии</b>									
<b>Канцелярия начальника Отдела поддержки миссии</b>									
Утвержденные должности на 2013/14 год	–	1	2	2	10	15	45	–	60
Предлагаемые должности на 2014/15 год	–	1	2	2	5	10	26	–	36
<b>Чистое изменение</b>	–	–	–	–	(5)	(5)	(19)	–	(24)
Утвержденные временные должности <sup>b</sup> на 2013/14 год	–	–	–	1	2	3	–	–	3
Предлагаемые временные должности <sup>b</sup> на 2014/15 год	–	–	–	–	2	2	–	–	2
<b>Чистое изменение</b>	–	–	–	(1)	–	(1)	–	–	(1)
<b>Итого</b>									
Утвержденные должности на 2013/14 год	–	1	2	3	12	18	45	–	63
Предлагаемые должности на 2014/15 год	–	1	2	2	7	12	26	–	38
<b>Чистое изменение</b>	–	–	–	(1)	(5)	(6)	(19)	–	(25)
<b>Объединенные вспомогательный службы</b>									
Утвержденные должности на 2013/14 год	–	–	2	1	9	12	54	–	66
Предлагаемые должности на 2014/15 год	–	–	2	–	14	16	72	–	88
<b>Чистое изменение</b>	–	–	–	(1)	5	4	18	–	22



	Международный персонал					Итого	Национальные сотрудники <sup>a</sup>	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-2	Категория полевой службы				
Утвержденные временные должности <sup>b</sup> на 2013/14 год	-	-	-	-	2	2	-	-	2
Предлагаемые временные должности <sup>b</sup> на 2014/15 год	-	-	-	1	2	3	-	-	3
<b>Чистое изменение</b>	-	-	-	1	-	1	-	-	1
Утвержденные должности на 2013/14 год	-	-	2	1	11	14	54	-	68
Предлагаемые должности на 2014/15 год	-	-	2	1	16	19	72	-	91
<b>Чистое изменение</b>	-	-	-	-	5	5	18	-	23
<b>Региональная служба информационно-коммуникационных технологий</b>									
Утвержденные должности на 2013/14 год	-	-	1	-	11	12	11	-	23
Предлагаемые должности на 2014/15 год	-	-	1	1	11	13	12	-	25
<b>Чистое изменение</b>	-	-	-	1	-	1	1	-	2
<b>Итого</b>									
Утвержденные должности на 2013/14 год	-	-	-	1	-	1	1	-	2
Предлагаемые должности на 2014/15 год	-	1	6	7	37	51	110	-	161
<b>Чистое изменение</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-

<sup>a</sup> Включая национальных сотрудников категории специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

<sup>b</sup> Финансируются по статье «Временный персонал общего назначения».

### Отдел поддержки миссии

#### Канцелярия начальника Отдела поддержки миссии

*Международный персонал: сокращение 5 штатных должностей и 1 временной должности*

*Национальный персонал: сокращение 19 должностей*

#### Объединенные вспомогательные службы

*Международный персонал: чистое увеличение на 4 штатные должности и 1 временную должность*

*Национальный персонал: чистое увеличение на 18 штатных должностей*

23. Результатом внедрения глобальной стратегии полевой поддержки, Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) и общеорганизационной системы «Умоджа» стали изменения рабочих процессов и повышение эффективности управления финансовыми ресурсами и контроля над

ними. С учетом этих изменений Отдел поддержки миссии продолжает обзор своей организационной структуры и рационализацию процесса распределения функций и обязанностей в целях его упрощения и повышения эффективности, а также более четкого определения порядка подотчетности в области оказания услуг. В целях оптимизации оперативности, качества и оказания услуг предлагается объединить все функции материально-технического обеспечения в рамках Объединенных вспомогательных служб, основной функцией которых является вспомогательное обслуживание Сил и снабжение материалов путем перевода Секции общего обслуживания в составе 5 сотрудников категории полевой службы, 19 национальных сотрудников и 1 временного международного административного сотрудника (С-3) из Канцелярии начальника Отдела поддержки миссии в Объединенные вспомогательные службы. Секция общего обслуживания будет отвечать за: а) организацию поездок гражданского и военного персонала; б) распоряжение имуществом, производственными потенциалами и оборудованием; в) управление перевозками, таможенной очисткой, доставкой товаров в районы операций; д) оказание помощи в решении административных вопросов, связанных с получением виз, въездом и выездом для ротации военнослужащих и их доставки на место; и е) решение общих оперативных вопросов.

24. Кроме того, предлагается перевести одну должность сотрудника по географическим информационным системам (С-3) и одну должность помощника по географическим информационным системам (национальный сотрудник категории общего обслуживания) в Региональную службу информационно-коммуникационных технологий, как это разъясняется в пункте 25 ниже.

#### **Региональная служба информационно-коммуникационных технологий**

*Международный персонал: увеличение на 1 должность*

*Национальный персонал: увеличение на 1 должность*

25. В соответствии с глобальной стратегией полевой поддержки предлагается вывести Секцию службы географической информации в составе одного сотрудника по географическим информационным системам (С-3) и одного помощника по географическим информационным системам (национальный сотрудник категории общего обслуживания) из Объединенных вспомогательных служб с целью объединения всех связанных с информационно-коммуникационными технологиями функций поддержки в рамках единой структуры, с тем чтобы лучшим образом и комплексно учитывать потребности Сил.

26. По итогам обзора кадровой структуры Региональных служб информационно-коммуникационных технологий предлагается изменить функции помощника по учету товарно-материальных запасов категории полевой службы на функции помощника по информационным системам для обеспечения возможности эффективного управления возросшим объемом работы в районе операций СОООНР в результате развертывания дополнительных воинских контингентов и передачи вспомогательных функций в три разных места базирования в связи с нынешней ситуацией в области безопасности. Сотрудник, занимающий эту должность, будет осуществлять надзор за работой Секции информационных технологий для управления комплексной системой электронной почты, Интернета и услугами передачи данных в местах базирования СОООНР.

## II. Финансовые ресурсы

### A. Общая информация

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля — 30 июня.)

Категория	Расходы	Ассигнования <sup>a</sup>	Смета расходов	Разница	
	(2012/13 год) <sup>a</sup>	(2013/14 год)	(2014/15 год)	Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4) = (3)–(2)	(5) = (4) ÷ (2)
<b>Военный и полицейский персонал</b>					
Военные наблюдатели	–	–	–	–	–
Воинские контингенты	22 982,2	31 277,1	32 460,8	1 183,7	3,8
Полиция Организации Объединенных Наций	–	–	–	–	–
Сформированные полицейские подразделения	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>22 982,2</b>	<b>31 277,1</b>	<b>32 460,8</b>	<b>1 183,7</b>	<b>3,8</b>
<b>Гражданский персонал</b>					
Международный персонал	9 163,0	8 632,1	9 807,6	1 175,5	13,6
Национальный персонал	4 080,9	4 299,3	4 385,0	85,7	2,0
Добровольцы Организации Объединенных Наций	–	–	–	–	–
Временный персонал общего назначения	60,5	2 258,3	2 576,9	318,6	14,1
Персонал, предоставляемый правительствами	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>13 304,4</b>	<b>15 189,7</b>	<b>16 769,5</b>	<b>1 579,8</b>	<b>10,4</b>
<b>Оперативные расходы</b>					
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	–	–	–	–	–
Консультанты	11,1	20,5	11,1	(9,4)	(45,9)
Официальные поездки	802,2	572,4	437,2	(135,2)	(23,6)
Помещения и объекты инфраструктуры	7 274,4	7 713,2	6 794,6	(918,6)	(11,9)
Наземный транспорт	4 128,1	2 299,0	2 677,3	378,3	16,5
Воздушный транспорт	–	–	–	–	–
Морской транспорт	–	–	–	–	–
Связь	894,2	908,0	987,3	79,3	8,7
Информационные технологии	949,2	732,3	983,7	251,4	34,3
Медицинское обслуживание	175,0	271,1	313,2	42,1	15,5
Специальное оборудование	744,4	–	90,0	90,0	–
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	2 226,5	1 671,2	892,4	(778,8)	(46,6)
Проекты с быстрой отдачей	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>17 204,1</b>	<b>14 187,7</b>	<b>13 186,8</b>	<b>(1 000,9)</b>	<b>(7,1)</b>
<b>Валовые потребности</b>	<b>53 490,7</b>	<b>60 654,5</b>	<b>62 417,1</b>	<b>1 762,6</b>	<b>2,9</b>
Поступления по плану налогообложения персонала	1 231,9	1 390,0	1 486,5	96,5	6,9
<b>Чистые потребности</b>	<b>52 258,8</b>	<b>59 264,5</b>	<b>60 930,6</b>	<b>1 666,1</b>	<b>2,8</b>
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	–	–	–	–	–
<b>Общий объем потребностей в ресурсах</b>	<b>53 490,7</b>	<b>60 654,5</b>	<b>62 417,1</b>	<b>1 762,6</b>	<b>2,9</b>

<sup>a</sup> Отражает перераспределение ресурсов на персонал, предоставляемый правительствами, из статьи «Оперативные расходы» в статью «Гражданский персонал», и перераспределение ресурсов на самообеспечение военнослужащих и полицейских из статьи «Оперативные расходы» в статью «Военный и полицейский персонала».

## В. Взносы, не предусмотренные в бюджете

27. Сметная стоимость не предусмотренных в бюджете взносов за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года является следующей:

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	Сметная стоимость
Соглашение о статусе сил	879,5
Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	–
<b>Итого</b>	<b>879,5</b>

## С. Экономия за счет повышения эффективности

28. В смете расходов на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года учитываются следующие инициативы по повышению эффективности:

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	Сумма	Инициативы
Помещения и объекты инфраструктуры	14,2	Установка солнечных водонагревательных систем в трех опорных пунктах, что позволит сократить потребление электроэнергии
<b>Всего</b>	<b>14,2</b>	

## Д. Коэффициенты учета вакансий

29. В смете расходов на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года учитываются следующие коэффициенты учета вакансий:

(В процентах)

Категория расходов	Фактический показатель за 2012/13 год	Показатель, предусмотренный в бюджете на 2013/14 год	Прогнозируемый показатель на 2014/15 год
<b>Военный и полицейский персонал</b>			
Воинские контингенты	5,5	5,0	3,0
<b>Гражданский персонал</b>			
Международный персонал	8,7	10,9	5,0
Национальный персонал	8,2	9,0	6,0
Временные должности <sup>a</sup>			
Международный персонал	50,0	10,0	5,0

<sup>a</sup> Финансируются за счет ассигнований на временный персонал общего назначения.

30. Предлагаемый коэффициент задержки с развертыванием в размере 3 процента для воинских контингентов определен на основе среднего коэффициента учета вакансий в размере 3,6 процента за период с июля по декабрь 2013 года и прогнозируемом развертывании дополнительного числа военнослужащих контингентов. Предлагаемый коэффициент учета вакансий в размере 5 процентов для международных сотрудников и временных международных сотрудников определен на основе среднего коэффициента учета вакансий в размере 5,1 процента на период с июля по декабрь 2013 года и текущего статуса набора временных международных сотрудников. Предлагаемый коэффициент учета вакансий в размере 6 процентов для национальных сотрудников определен на основе среднего коэффициента учета вакансий в размере 9,5 процента на период с июля по декабрь 2013 года и данных о текущем ходе набора на вакантные должности национальных сотрудников.

#### **Е. Имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения**

31. Ниже приводятся данные о потребностях на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года, исчисленные по стандартным ставкам возмещения за основное имущество и за имущество, используемое на основе самообеспечения, на общую сумму 1 844 500 долл. США:

(В тыс. долл. США)

<i>Категория расходов</i>	<i>Сметная сумма</i>
<b>Основное имущество</b>	
Воинские контингенты	1 632,1
<b>Итого</b>	<b>1 632,1</b>
<b>Имущество, используемое на основе самообеспечения</b>	
Помещения и объекты инфраструктуры	33,9
Связь	91,0
Медицинское обслуживание	—
Специальное оборудование	87,5
<b>Итого</b>	<b>212,4</b>
<b>Всего</b>	<b>1 844,5</b>

<i>Коэффициенты для миссии</i>	<i>В про- центах</i>	<i>Дата введения</i>	<i>Дата последнего пересмотра</i>
--------------------------------	--------------------------	----------------------	---

#### **А. Применительно к району миссии**

Коэффициент учета экстремальных природных условий	—	1 июля 1996 года	—
Коэффициент учета интенсивной эксплуатации	—	1 июля 1996 года	—

<i>Коэффициенты для миссии</i>	<i>В про- центах</i>	<i>Дата введения</i>	<i>Дата последнего пересмотра</i>
Коэффициент учета условий, связанных с боевыми действиями/вынужденным уходом	–	1 июля 1996 года	–
<b>В. Применительно к стране, предоставляющей имущество</b>			
Коэффициент учета дополнительных транспортных издержек	0,25–3,50		

## Г. Профессиональная подготовка

32. Ниже указаны сметные потребности в ресурсах для целей профессиональной подготовки на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года:

(В тыс. долл. США)

<i>Категория расходов</i>	<i>Сметная сумма</i>
Консультанты	
Консультанты по вопросам профессиональной подготовки	11,1
Официальные поездки	
Официальные поездки в связи с профессиональной подготовкой	244,6
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	
Плата за обучение, предметы снабжения и услуги, связанные с профессиональной подготовкой	30,0
<b>Итого</b>	<b>285,7</b>

33. Ниже указано запланированное на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года число участников в сопоставлении с показателями за предыдущие периоды:

(Число участников)

	<i>Международный персонал</i>			<i>Национальный персонал</i>			<i>Военный и полицейский персонал</i>		
	<i>Фактический показатель за 2012/13 год</i>	<i>Запланированный показатель на 2013/14 год</i>	<i>Предлагаемый показатель на 2014/15 год</i>	<i>Фактический показатель за 2012/13 год</i>	<i>Запланированный показатель на 2013/14 год</i>	<i>Предлагаемый показатель на 2014/15 год</i>	<i>Фактический показатель за 2012/13 год</i>	<i>Запланированный показатель на 2013/14 год</i>	<i>Предлагаемый показатель на 2014/15 год</i>
Внутренняя профессиональная подготовка	75	123	118	50	145	140	130	144	144
Внешняя профессиональная подготовка <sup>a</sup>	36	42	54	6	53	52	6	4	6
<b>Итого</b>	<b>111</b>	<b>165</b>	<b>172</b>	<b>56</b>	<b>198</b>	<b>192</b>	<b>136</b>	<b>148</b>	<b>150</b>

<sup>a</sup> Включая сотрудников Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций и за пределами района миссии.

34. Разработанная для Сил программа профессиональной подготовки на 2014/15 год нацелена на совершенствование основных и технических навыков и развитие руководящих, управленческих и организационных способностей 514 сотрудников миссии в рамках 139 учебных курсов. Главная цель этой учебной программы заключается в развитии основных и технических навыков персонала путем организации для них учебных курсов в таких областях, как финансы и бюджет, связь, кадры, закупки, управление контрактами, инженерно-технические работы, наземные перевозки, информационные системы, управление людскими ресурсами, безопасность, повышение информированности по проблемам ВИЧ/СПИДа, поведение, дисциплина и материально-техническое обеспечение.

### G. Услуги по обнаружению мин и разминированию

35. Ниже приводятся сметные потребности в ресурсах, связанные с услугами по обнаружению мин и разминированию, на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года:

(В тыс. долл. США)

<i>Категория расходов</i>	<i>Сметная стоимость</i>
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	
Предметы снабжения для обнаружения мин и разминирования	<b>3,5</b>

### III. Анализ разницы<sup>1</sup>

36. Определения стандартных терминов, которые используются в настоящем разделе при анализе разницы в объеме ресурсов, содержатся в приложении I.B к настоящему докладу. В настоящем докладе используется та же терминология, что и в предыдущих докладах.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Воинские контингенты</b>	1 183,7	3,8

- **Мандат: увеличение санкционированной численности персонала воинского контингента 1250 человек до 1284 человек**

37. Дополнительные потребности обусловлены главным образом развертыванием дополнительно 34 военнослужащих и механизированной роты, оснащенной бронетехникой, и развертыванием дополнительно числа бронетранспортеров, способных удалять самодельные взрывные устройства. Кроме того, разница отражает применение 3-процентного коэффициента задержки с развертыва-

<sup>1</sup> Разница в объеме ресурсов указывается в тысячах долларов США. Анализ разницы проводится в тех случаях, когда она составляет не менее плюс-минус 5 процентов или 100 000 долл. США.

нием по сравнению с 5-процентным коэффициентом, использовавшимся в период 2013/14 года. Разница частично компенсируется исключением ассигнований на покрытие транспортных расходов для отправки и репатриации принадлежащего контингентам имущества.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Международный персонал</b>	1 175,5	13,6

**• Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

38. Дополнительные потребности обусловлены главным образом увеличением процентной доли общих расходов по персоналу по отношению к чистым окладам с 97 процентов в период 2013/14 года до 104 процентов, заложенных в бюджет на период 2014/15 года, и применением 5-процентного показателя доли вакантных должностей на период 2014/15 года по сравнению с коэффициентом в размере 10,9 процента, который применялся в период 2013/14 года, с учетом последних тенденций заполнения должностей.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Временный персонал общего назначения</b>	318,6	14,1

**• Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

39. Дополнительные потребности обусловлены главным образом увеличением процентной доли общих расходов по персоналу и по отношению к чистым окладам с 97 процентов в 2013/14 году до 104 процентов, заложенных в бюджет на 2014/15 год, и применением 5-процентного показателя доли вакантных должностей в бюджете на 2014/15 год по сравнению с 10-процентным показателем, применявшимся в период 2013/14 года, по причине ускоренного набора персонала.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Консультанты</b>	(9,4)	(45,9)

**• Управление: сокращение объема вводимых ресурсов и объема деятельности**

40. Сокращение потребностей обусловлено запланированным привлечением меньшего числа консультантов по учебной подготовке в связи с преобладающей ситуацией в области безопасности.



	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Официальные поездки</b>	(135,2)	(23,6)

**• Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

41. Сокращение потребностей обусловлено главным образом исключением потребностей в ресурсах для развертывания сотрудников, работающих по временным контрактам, для поддержки операций СОООНР в период 2013/14 года.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Помещения и объекты инфраструктуры</b>	(918,6)	(11,9)

**• Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

42. Сокращение потребностей обусловлено главным образом завершением закупки оборудования для оснащения жилых помещений и строительных проектов в связи с развертыванием дополнительных воинских контингентов в период 2013/14 года.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Наземный транспорт</b>	378,3	16,5

**• Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

43. Дополнительные потребности связаны главным образом с развертыванием дополнительных воинских контингентов и более активным использованием бронированных автотранспортных средств для перевозки персонала, что привело к увеличению потребления топлива. Кроме того, разница объясняется расходами на аренду автотранспортных средств для содействия ротации военнослужащих и материально-техническому обеспечению в Бейруте.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Связь</b>	79,3	8,7

**• Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

44. Дополнительные потребности обусловлены в основном косвенными расходами на поддержку проекта «Умоджа» и других информационно-технических систем на местах. Подробное разъяснение содержится в докладе Генераль-

ного секретаря об обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/68/731)

	Разница	
	Сумма	В процентах
<b>Информационные технологии</b>	251,4	34,3

• **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов и объема деятельности**

45. Дополнительные потребности обусловлены в основном сборами, взимаемыми за внедрение проекта «Умоджа», и приобретением пакетов программного обеспечения географической информационной системы.

	Разница	
	Сумма	В процентах
<b>Медицинское обслуживание</b>	42,1	15,5

• **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов и объема деятельности**

46. Дополнительные потребности обусловлены в основном запланированными расходами на медицинское обслуживание в госпитале уровня III на стороне «Альфа», предоставляющем услуги на контрактной основе, с учетом сложившейся в стране ситуации в области безопасности, а также развертывание дополнительного персонала воинских контингентов.

	Разница	
	Сумма	В процентах
<b>Специальное оборудование</b>	90,0	100,0

• **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов и объема деятельности**

47. Дополнительные потребности связаны с приобретением приборов ночного видения в поддержку развертывания дополнительного персонала воинских контингентов.

	Разница	
	Сумма	В процентах
<b>Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование</b>	(778,8)	(46,6)

• **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

48. Сокращение потребностей обусловлено главным образом завершением закупки средств индивидуальной защиты для дополнительного персонала воинских контингентов и исключением потребностей в профессиональной подготовке контингентов на период 2013/14 года. Эта разница частично компенсиру-

ется увеличением расходов на услуги по таможенной очистке на сторонах «Альфа» и «Браво» в результате смены порта доставки с учетом обстановки в плане безопасности.

#### **IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее**

49. В связи с финансированием СООННР Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) ассигновать сумму в размере 62 417 100 долл. США на содержание Сил в течение 12-месячного периода с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года;

б) начислить в виде взносов сумму, указанную в подпункте (а) выше, из расчета 5 201 425 долл. США в месяц при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Сил.

## V. Краткая информация о мерах, принятых во исполнение рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Генеральной Ассамблеей

### A. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

(A/66/718/Add.10)

*Просьба/рекомендация*

Консультативный комитет принимает к сведению утверждение СООННР плана поддержки миссии и намеченные в нем цели. Комитет ожидает, что в последующих бюджетах и отчетах об их исполнении будут предоставляться сведения об успехах в повышении эффективности в результате осуществления этого плана (пункт 23).

*Принятые меры по выполнению просьбы/рекомендации*

Информация о повышении эффективности в результате осуществления плана поддержки миссии СООННР приводится в разделе II.C доклада об исполнении бюджета за период 2012/13 года (A/68/596).

Кроме того, данные о прогнозируемой экономии за счет повышения эффективности на период 2014/15 года в размере 14 200 долл. США приводятся в разделе II.C настоящего доклада.

(A/67/780/Add.1)

*Просьба/рекомендация*

Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря пристально следить за развитием событий в районе деятельности СООННР и вернуться к практике выплаты окладов национальным сотрудникам в соответствующей национальной валюте, как только это позволит экономическая ситуация (пункт 27).

*Принятые меры по выполнению просьбы/рекомендации*

Экономическая ситуация в Сирийской Арабской Республике продолжает ухудшаться и в краткосреднесрочной перспективе не позволит вернуться к практике выплаты окладов в национальной валюте.

Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря дополнительно рассмотреть вопрос о численности автопарка в СООННР, включая, при необходимости, представление обоснования превышения установленных нормативов, и представить по нему доклад в контексте предлагаемого бюджета на 2014/15 финансовый год (пункт 38).

В период 2012/13 года СООННР сократили численность легких пассажирских автотранспортных средств с 344 до 260 единиц. Силы продолжат сокращать численность легких пассажирских автотранспортных средств в 2014/15 бюджетном году в соответствии с оперативными потребностями с учетом сложившейся обстановки в плане безопасности в районе Миссии.

Консультативный комитет считает, что в деле использования компьютеров можно выявить дополнительные возможности для получения экономии, и ожидает результатов рассмотрения вопроса о количестве компьютеров в СООННР (пункт 40).

СООННР смогут отреагировать на увеличение потребностей в ресурсах на компьютеры, связанных с увеличением численности военнослужащих с 1047 человек до 1250 человек и созданием дополнительно 10 временных должностей международных сотрудников, утвержденных на период 2013/14 года, благодаря более рациональному ис-

---

*Просьба/рекомендация**Принятые меры по выполнению просьбы/рекомендации*

---

Консультативный комитет отмечает, что масштабы сокращения расходов по статье «Оперативные расходы», запланированные Силами в текущем финансовом периоде, могут свидетельствовать о дополнительных возможностях получения экономии за счет повышения эффективности, и рекомендует Генеральной Ассамблее просить СООННР указать такие дополнительные меры при представлении бюджета на 2014/15 год ( пункт 46).

пользованию имеющихся компьютеров. В период 2014/15 года СООННР продолжат проводить соответствующую проверку с целью сокращения числа компьютеров.

Предлагаемые потребности в ресурсах на период 2014/15 года для покрытия оперативных расходов были рассчитаны исходя из прогнозируемой экономии средств за счет повышения эффективности в результате осуществления инициатив по поддержке Миссии.

## Приложение I

### Определения

#### A. Терминология, касающаяся предлагаемых изменений в людских ресурсах

В связи с предлагаемыми изменениями в людских ресурсах использовалась следующая терминология (см. раздел I настоящего доклада):

- **Создание должностей.** Создание новых должностей предлагается в тех случаях, когда необходимы дополнительные ресурсы, а возможности перевода ресурсов из других подразделений или осуществления конкретной деятельности в рамках имеющихся ресурсов отсутствуют.
- **Перераспределение должностей.** Утвержденные должности, предназначенные для сотрудников, выполняющих определенные функции, предлагается использовать для осуществления другой утвержденной деятельности, не связанной с первоначальными функциями. Хотя перераспределение должностей может быть связано с их переводом в другую точку или подразделение, это не влечет за собой изменения категории или уровня должностей.
- **Перевод должностей.** Утвержденные должности предлагается перевести в другое подразделение для сотрудников, выполняющих сопоставимые или смежные функции.
- **Реклассификация должностей.** Утвержденные должности предлагается реклассифицировать (повысить или понизить класс), когда функции и обязанности сотрудников на этих должностях существенно изменились.
- **Упразднение должностей.** Утвержденные должности предлагается упразднить, если отпала необходимость в деятельности, в связи с осуществлением которой они были утверждены, или если необходимо осуществлять другую приоритетную утвержденную деятельность в рамках миссии.
- **Преобразование должностей** Существует три следующих возможных варианта преобразования должностей:
  - преобразование должностей временного персонала общего назначения в штатные должности: утвержденные должности, финансируемые по статье временного персонала общего назначения, предлагается преобразовать в штатные должности, если сотрудники на этих должностях выполняют функции, которые носят постоянный характер;
  - преобразование должностей индивидуальных подрядчиков или лиц по контрактам на закупки в национальные должности: с учетом постоянного характера определенных функций в соответствии с разделом VIII, пункта 11 резолюции 59/296 Генеральной Ассамблеи, должности индивидуальных подрядчиков или лиц по контрактам на закупки предлагается преобразовать в национальные должности;
  - преобразование должностей международного персонала в должности национального персонала: утвержденные должности междуна-

родного персонала предлагается преобразовать в должности национального персонала.

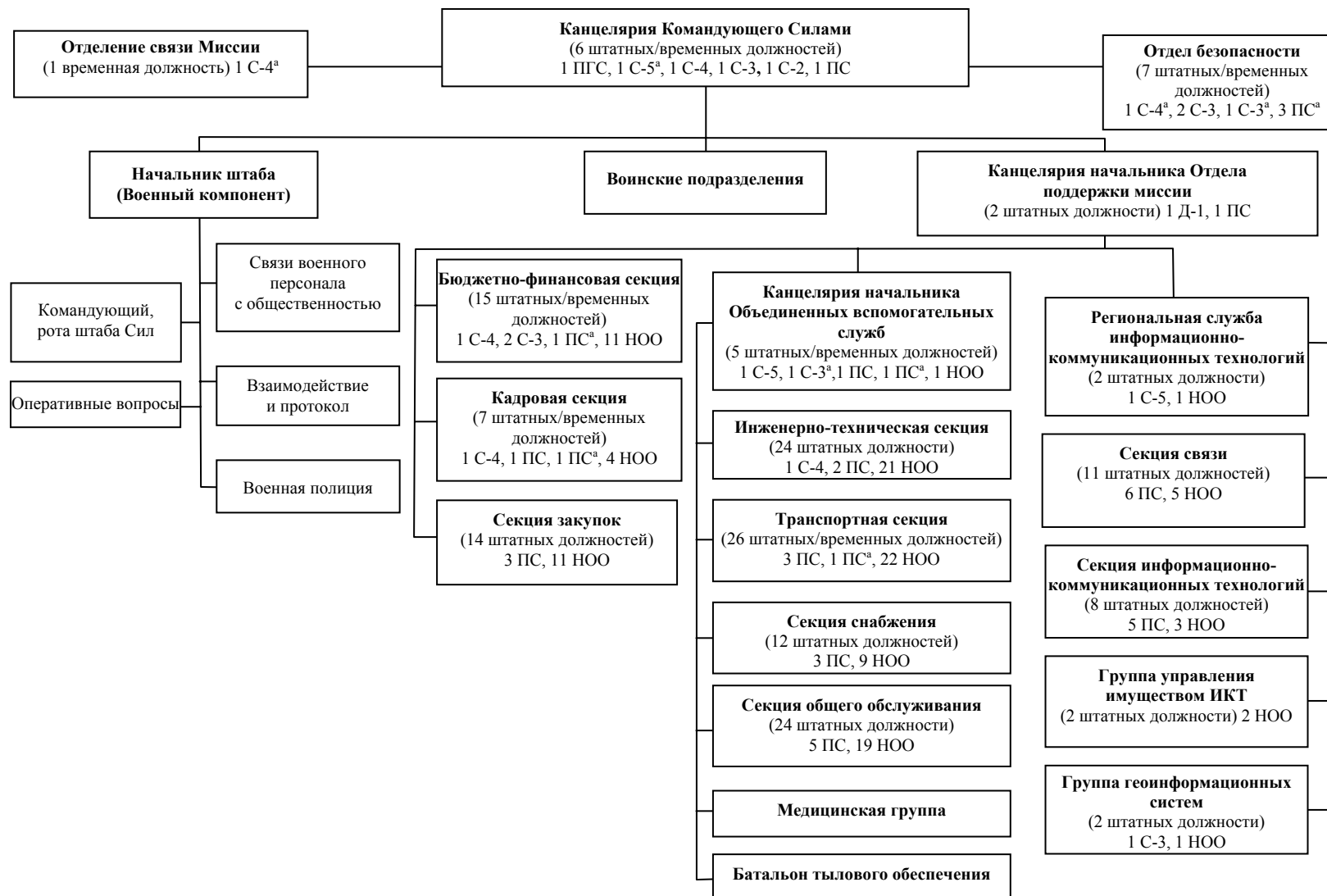
## **В. Терминология, касающаяся анализа разницы в объеме ресурсов**

В разделе III настоящего доклада для каждого случая возникновения разницы в объеме ресурсов описывается фактор, в наибольшей степени определяющий эту разницу, с указанием конкретных стандартных вариантов изменений в разбивке по перечисленным ниже четырем стандартным категориям:

- **Мандат:** разница, обусловленная изменениями в масштабах деятельности и сфере охвата, предусмотренных в мандате, или вытекающими из мандата изменениями в ожидаемых достижениях.
- **Внешние факторы:** разница, обусловленная действиями сторон или ситуациями, не зависящими от Организации Объединенных Наций.
- **Параметры расходов:** разница, обусловленная положениями, правилами и политикой Организации Объединенных Наций.
- **Управление:** разница, обусловленная действиями руководства, направленными на достижение запланированных результатов более эффективным (например, путем изменения приоритетов или добавления определенных мероприятий) или более рациональным способом (например, путем принятия мер по сокращению персонала или объема оперативных вводимых ресурсов при сохранении прежнего объема деятельности), и/или вызванная проблемами с выполнением работы (например, в результате занижения расходов или объема вводимых ресурсов, необходимых для осуществления определенного объема деятельности, или в результате задержек с наймом).

## Приложение II

### Организационная структура<sup>a</sup>



Сокращения: ПГС — помощник Генерального секретаря; ПС — категория полевой службы; НОО — национальный сотрудник категории общего обслуживания; ИКТ — информационно-коммуникационные технологии.

<sup>a</sup> Финансируется по статье «Временный персонал общего назначения».



